

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2006/998/ОВППС НА СЪВЕТА

от 21 декември 2006 година

за изменение на Съвместно действие 2001/555/ОВППС относно създаването на Сателитен център на Европейския съюз

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора на Европейския съюз, и по-специално член 14 от него, като има предвид, че:

(1) На 20 юли 2001 г. Съветът прие Съвместно действие 2001/555/ОВППС относно създаването на Сателитен център на Европейския съюз¹;

(2) На 28 юли 2001 г. Генералният секретар/Върховният представител, съгласно член 22 от това съвместното действие, представи доклад за прилагането на съвместното действие с оглед на възможното му преразглеждане.

(3) На 22 септември 2006 г., Комитетът по политиката и сигурността (КПС) в ролята си на упражняващ политически надзор над дейностите на Центъра, взе предвид този доклад и препоръча Съвета да измени съвместното действие, както е подходящо в светлината на доклада.

(4) Съвместно действие 2001/555/ОВППС се изменя съответно

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ :

Член 1

Съвместно действие 2001/555/ОВППС се изменя както следва:

1. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Мисия

1. В съгласие с Европейската стратегия за сигурност* Центърът подпомага вземането на решения от Европейския съюз в областта на ОВППС, в частност на ЕПСО, включително операции за управление на кризи на Европейския съюз, посредством осигуряването на съответни продукти, резултат от

¹ ОВ L 200, 25.7.2001 г., стр. 5

* Сигурна Европа в един по-добър свят- Европейска стратегия за сигурност, одобрена от Европейския съвет, Брюксел, 12 декември 2003 г.

сателитни образи и допълнителни данни, включително въздушни образи и свързани с тях услуги, в съответствие с членове 3 и 4.

2. В рамките на тази мисия, Генералният секретар/Върховният представител ще нареди на Центъра, при съответно искане, и ако капацитета на Центъра позволи това, да предостави продукти или услуги на:

- (i) Държава-членка или Комисията
- (ii) Трети държави, които са приели предвидените в приложението разпоредби относно присъединяването към дейностите на Центъра
- (iii) Международни организации като Обединените нации (ООН), Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) и Организацията на Северноатлантическия договор (НАТО), ако искането е релевантно в областта на ОВППС в частност на ЕПСО”.

2. Член 8, параграф 2 се заменя със следното :

„2. Директорът назначава заместник-директора на Центъра след одобряването му от Борда. Заместник-директорът се назначава за период от три години с възможност за удължаване на мандата с един тригодишен срок. Директорът отговаря за набирането останалия персонал на Центъра”

3. Член 11 се заменя със следното :

„Член 11

Работна програма

1. До 30 септември всяка година Директорът изготвя проект на годишна работна програма за следващата година заедно с проект на дългосрочна работна програма, съдържаща индикативни перспективи за две допълнителни години, и я представя на Борда.

2. До 30 ноември всяка година Бордът одобрява годишната и дългосрочната работна програма.”

4. Член 12 , параграф 3 се заменя със следното :

„3. Доходът от Центъра се състои от вноски от държавите-членки, с изключение на Дания, съобразно скалата на brutния национален доход (БНД), като плащанията се правят под формата на заплащане за предоставени услуги и под формата на други приходи.”

4. Член 12, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Исканията направени съгласно член 2, параграф 2 могат да подлежат на такси за възстановяване на разноските, съгласно указанията установени във Финансовите правила на Центъра, предвидени в член 15.”;

6. Член 13 се заменя със следното :

„Член 13

Бюджетна процедура

1. До 30 септември всяка година, Директорът представя на Борда годишен проектобюджет на Центъра, който обхваща административните разходи, оперативните разходи и очакваните приходи за следващата финансова година, както и дългосрочни индикативни предвиждания за разходите и приходите с оглед проекта на дългосрочната работна програма.

2. До 30 ноември всяка година Бордът одобрява годишния бюджет на Центъра с единодушие на представителите на държавите-членки.

3. В случай на непреодолими, извънредни или непредвидени обстоятелства, Директорът може да предложи на Борда проект за изменения на бюджета. Бордът, като вземе предвид всички неотложни нужди, одобрява изменения бюджет с единодушие на представителите на държавите-членки.

7. Член 17 се заменя със следното :

„Член 17

Командиrowане

1. Със съгласие на Директора експерти от държавите-членки и официални лица от институциите на Европейския съюз могат да се командироваат за определен период от време в Центъра или за постове вътре в организационната структура на Центъра, и/или за специфични задачи и проекти.

2. В случай на криза Центърът може да бъде подкрепен от специализиран персонал, командирован от държавите-членки, Комисията или Генералния секретар на Съвета. Необходимостта и продължителността на тези командировки се определя от Генералния секретар/Върховния представител след консултации с Директора на центъра.

3. Клаузите, отнасящи се до командироването, се приемат от Борда по предложение на Директора.

4. Членове на персонала могат да бъдат командировани за определен период от време в интерес на работата на позиция извън Центъра в съответствие с клаузите, отнасящи се до персонала на Центъра.”;

8. Създава се следния член :

„Член 20а

Свързване на Комисията

Комисията е напълно свързана с работата на Центъра. Центърът установява необходимите административни договорености и работни взаимоотношения с Комисията, с цел достигане на максимална синергия и избягване на ненужно дублиране чрез обмен на експертен опит и мнения в областите, в които дейностите на Общността имат връзка с мисията на Центъра и в които дейностите на Центъра са релевантни на тези на Общността.”;

9. Член 22 се заменя със следното

„Член 22

Докладване

До 31 юли 2011, Генералният секретар/Върховният представител представят доклад на Съвета за функционирането на Центъра, придружен, ако е необходимо, от съответни препоръки с оглед бъдещото му развитие.”;

10. Членове 1, параграф 3, второто изречение от член 9 , параграф 1 и членове 12, параграфи 5 и 23 , параграфи 1, 2, 4 и 6 се заличават.

Член 2

Съвместното действие влиза в сила в деня на неговото приемане.

Член 3

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2006 година.

За Съвета
Председател
J.KORKEAOJA